



<b>EN388:2016+ A1:2018</b>	Mechanical Hazards Mechanische risico's خطرهای مکانیکی Risques mécaniques	Mechanische Gefahren यांत्रिकि खतरें Pericoli meccanici Zagrożenia mechaniczne	Perigos mecânicos Riesgos mecánicos Mekânik Tehlikeler المخاطر الميكانيكية
<b>4 1 3 1 A</b>			
<b>0-4</b>	<b>0-5</b>	<b>0-4</b>	<b>0-4</b>
Abraasion resistance (cycles) Schaarbe-stendigheid (cycli) مقاومت در برابر سایش (چرخه) Résistance à l'abrasion (cycles) Abriefestigheid (zyklen) अपसरण प्रतिरोध (साधारण) Resistenza all'abrasione (cicli) Odporność na otarcie (cykl) Resistencia a abrasão (ciclos) Resistencia a la abrasión (ciclos) Aspna direnci (perimiler) (الدورات) مقاومة التآكل	Blade cut resistance (factor) Snijwerstand (factor) مقاومت در برابر برش با تیغه (عامل) Résistance à la coupure de lame (facteur) Kilingschnittfestigkeit (Faktor) Kilingschnittfestigkeit (Faktor) ब्लेड कट प्रतिरोध (फैक्टर) Resistenza al taglio con lama (fattore) Odporność na przecięcie ostrzem (współczynnik) Resistencia ao corte (fator) Resistencia al corte de cuchilla (factor) Bağak kesme direnci (faktör) (عمل) مقاومة الشرائط القطع	Tear resistance (newton) Scheurbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر پارگی (نیوتن) Résistance à la déchirure (newton) Durchstoßfestigkeit (Newton) Durchstoßfestigkeit (Newton) टियर प्रतिरोध (न्यूटन) Resistenza all'usura (newton) Odporność na rozdarcie (Newton) Resistencia a perforação (newton) Resistencia al desgarro (newton) Virtlama direnci (faktör) (نیوتن) مقاومة التمزق	Puncture resistance (newton) Lekbestendigheid (Newton) مقاومت در برابر سوراخ شدن (نیوتن) Résistance à la perforation (newton) Test TDM de résistance à la coupure (ISO 13997) TDM Schnittfestigkeit (ISO 13997) TDM schnijwerstand (ISO 13997) مقاومت در برابر برش TDM (بر اساس ISO 13997) Test TDM de résistance à la coupure (ISO 13997) Résistance à l'impact Schlagzähigkeit TDM کت प्रतिरोध (ISO 13997) Resistenza al taglio TDM (ISO 13997) Odporność na przecięcie TDM (ISO 13997) Resistencia ao corte TDM (ISO 13997) Resistencia al impacto TDM (ISO 13997) TDM Kesme Direnci (ISO 13997) Darbe Direnci (مقاومة القلع TDM (ISO 13997)
<b>(P)</b>			
Impact resistance Impactbestendigheid مقاومت در برابر ضربه Résistance à l'impact Schlagzähigkeit TDM کت प्रतिरोध (ISO 13997) Resistenza all'impatto Odporność na uderzenie Resistencia ao impacto Resistencia al impacto Darbe Direnci (مقاومة الصدمات (ك.ن)			

Test results are taken from the palm area of the gloves, with the exception of impact resistance which may be taken from the back of the hand. Impact Protection applies to knuckles and back of hand - WARNING - Impact protection does not apply to fingers

Testresultaten werden afgenomen op de palmzone van de handschoenen, met uitzondering van impactweerstand, dat mogelijk op de achterkant van de hand wordt getest - Impactbescherming geldt voor knokkels en de achterkant van de hand - WAARSCHUWING - Impactbescherming geldt niet voor vingers

نتایج از قسمت کف دستگوشی گرفته می‌شود، به استثنای مقاومت در برابر ضربه که ممکن است از پشت دست گرفته شود. محافظت از ضربه بر روی بند انگشت و پشت دست اعمال می‌شود. هشدار - محافظت از ضربه بر روی انگشتان اعمال نمی‌شود

Les résultats sont pris sur la paume du gant, à l'exception de la résistance aux chocs qui peut être prise sur le dos de la main. La protection contre les impacts s'applique aux jointures et au dos de la main - AVERTISSEMENT - La protection contre les impacts ne s'applique pas aux doigts

Die Testergebnisse stammen von der Handfläche der Handschuhe, mit Ausnahme der Schlagzähigkeitprüfung - Diese Ergebnisse stammen von Handrücken. Aufprallschutz gilt für die Fingergelenke und den Handrücken - ACHTUNG: Aufprallschutz gilt nicht für die Finger

परिणाम परीक्षण, प्रभाव के उस प्रतिरोध के सचित्र सन्धान के इवैनी क्षेत्र से लिए जाते हैं जिन हाथ के पछिटे भाग से लिया जा सकता है। प्रभाव संरक्षण उंगली की गोता और हाथ के पछिटे भाग पर लागू होता है। चेतवनी - प्रभाव संरक्षण उंगलियों पर लागू नहीं होता।

I risultati dei test si riferiscono all'area del palmo dei guanti, con l'eccezione della prova di resistenza all'impatto che potrebbe essere eseguita sul dorso della mano - La protezione dall'impatto si applica alle nocche e al dorso della mano - ATTENZIONE - La protezione dall'impatto non si applica alle dita

Wyniki pochodzą z testów przeprowadzanych na powierzchni chwytnej rękawicy, wyjątkiem są próby odporności na uderzenia, które mogą być przeprowadzane na grzbienie rękawicy - Ochrona przed uderzeniem dotyczy knykci oraz wierzchu dłoni - OSTRZEŻENIE - Ochrona przed uderzeniem nie dotyczy palców

Os resultados dos testes são retirados da área da palma das luvas, com a exceção da resistência ao impacto, que pode ser retirada das costas da mão - A proteção contra impacto aplica-se aos nós dos dedos e às costas da mão - AVISO - A proteção contra impacto não se aplica aos dedos

Los resultados se obtienen de la zona de la palma de los guantes, con la excepción de la resistencia al impacto, que se obtiene del dorso de la mano - La protección contra impactos se aplica a los nudillos y al dorso de la mano - ADVERTENCIA - La protección contra impactos no se aplica a los dedos

Test sonuçları, elin arka kısmından da alınabilen darbe direnci dışında diğerlerinin avuç içi kısmından elde edilmiştir - Parmak eklemelerinde ve elin arka kısmında Darbeleme Karşı Koruma mevcuttur - UYARI - Parmaklarda darbeye karşı koruma mevcut değildir

تخذ نتائج الاختبار من منطقة راحة اليدين في القفازات، مع استثناء نتيجة مقاومة الصدمات التي يمكن أخذها من أعضائها من منطقة ظهر اليد. تطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة مفاصل وظهر اليد. تحذير - لا تطبق خاصية الحماية من الصدمات على منطقة الأصابع

X = test not performed X = Test non effectué X = test non eseguito X = prueba no realizada  
X = test niet uitgevoerd X = Test nicht durchgeführt X = test nie został wykonany X = test yapılmadı  
X = تست انجام نشده است X = परीक्षण नहीं किया X = teste não realizado X = test yapılmadı

Warning: if dulling happens during the cut resistance test, the coup test results are only indicative while the TDM cut resistance is the reference performance results. Warning: Wenn während des Schnittwiderstandstests ein Abstumpfen auftritt, sind die Ergebnisse des Coup Test nur indikativ, während der TDM-Schnittwiderstand die Referenzleistungsergebnisse sind.

Advertencia: si ocurre un contundente durante la prueba de resistencia al corte, los resultados de la "coup test" son solo indicativos, mientras que la resistencia al corte TDM son los resultados de rendimiento de referencia.

تذکره: اگر در حین نشانی زدن با تیغه مقاومت برش coup مشاهده شود که کند شدن تیغه مشاهده شود، در حالی که مقاومت برش TDM فقط در دست راست است. توجه: اگر در هنگام آزمایش مقاومت برش اتفاق بیفتد، نتایج آزمون Attention: si un emoussement se produit pendant le test de résistance à la coupure, les résultats du coup test ne sont qu'indicatifs tandis que la résistance à la coupure TDM est les résultats de performance de référence.

चेतवनी: यदि कट प्रतिरोध परीक्षण के दौरान सुस्त होता है, तो "वृत्तापगत परीक्षण" परिणाम केवल संकेत कर रहे हैं जबकि TDM कट प्रतिरोध संरक्षण परीक्षण है।

Attenzione: se si verifica opacizzazione durante il test di resistenza al taglio, i risultati del "coup test" sono solo indicativi mentre la resistenza al taglio TDM è il risultato delle prestazioni di riferimento.

Waarschuwing: als er stomp optreedt tijdens de snij weerstandstest, zijn de resultaten van de "coup-test" slechts indicatief, terwijl de TDM-snijwerstand de referentieprestatieresultaten zijn.

Ostrzeżenie: jeśli stopnienie występuje podczas testu odporności na przecięcie, wyniki „coup test” mają jedynie charakter informacyjny, podczas gdy odporność na przecięcie TDM jest wynikiem referencyjnym.

Aviso: se o contundente ocorrer durante o teste de resistência de corte, os resultados do "coup test" são apenas indicativos, enquanto a resistência de corte TDM é o resultado de desempenho de referência.

Uyarı: Kesilme direnci testi sırasında küt meydana gelirse, "coup test" sonuçları yalnızca göstere niteliğindedir, TDM kesilme direnci referans performans sonuçlarıdır.

تكون إرشادية فقط بينما مقاومة COUPE تؤخذ نتائج الاختبار من منطقة كف القفازات لتحذير: إذا حدث التباطؤ أثناء اختبار مقاومة القطع، فإن نتائج اختبار ال هي نتائج الأداء المرجوة TDM قطع

<b>EN 407:2020</b>	Heat and Flame Hitte en vlam Chaleur et flamme	حرارة و لهب	Hitze und Flammen ताप और चपट Calore e fiamme Ciepło i płomienie	Color e chama Calor y llama viva Isi ve ateş	الحرارة و اللهب
<b>X 1 X X X X</b>					
<b>0-4</b>	<b>0-4</b>	<b>0-4</b>	<b>0-4</b>	<b>0-4</b>	<b>0-4</b>
Limited flame spread Beperkte vlamverspreiding مقتضى سواخن Propagation de flamme limitée Begrænsede Entflammbareit सीमित आंच फैलवाई Propagación de llama limitada Sınırlı alev yayılması	Contact Heat Resistance hittetbestendigheid مقاومت در برابر گرمای تماسی Résistance à la chaleur de contact Widerstand gegen Kontaktwärme संपर्क ताप प्रतिरोधक Resistencia al calor por contacto Resistencia al calor por contacto Isi Direnci Teması	Convective Heat Resistance hittetbestendigheid مقاومت در برابر گرمای همرفتی Résistance à la chaleur convective Widerstand gegen Konvektionswärme संवहनी ताप प्रतिरोधक Resistencia al calor convectivo Resistencia ao calor por convecção Isi Direnci Teması	Radiant Heat Resistance Strahlungs-hittebestendigheid مقاومت در برابر گرمای تابشی Résistance à la chaleur radiante Widerstand gegen Strahlungswärme विकिरण ताप प्रतिरोधक Resistencia al calor radiante Resistencia al calor radiante Radyant Isi Direnci	Resistance to Small Drops Of Molten Metal Weerstand tegen Kleine druppels gesmolten metaal مقاومت در برابر قطرات ریز فلز مذاب Résistance aux petites projections de métal fondu Widerstand gegen geschmolzenen Metalls spritzere spritzere مقاومت در برابر برفش فلز مذاب Resistencia a pequenas gotas de metal fundido Erimiş Metalin Küçük Damlalarına Direnci	Resistance to Large Quantities of Molten Metal Weerstand tegen grote hoeveelheden gesmolten metaal مقاومت در برابر برفش فلز مذاب Résistance aux grosses quantités de métal fondu Widerstand gegen große Mengen geschmolzenen Metalls مقاومت در برابر برفش فلز مذاب Resistencia a grandes cantidades de metal fundido Erimiş Metalin Büyük Miktarlarına Direnci
مقاومت در برابر ضربه Résistance à l'impact Schlagzähigkeit TDM کت प्रतिरोध (ISO 13997) Resistenza all'impatto Odporność na uderzenie Resistencia ao impacto Resistencia al impacto Darbe Direnci (مقاومة الصدمات (ك.ن)					

All trade names are trademarks of their respective companies. Alle handelsnamen zijn handelsmerken van hun respectievelijke bedrijven. همه نامها و نشان‌های تجاری شرکت‌های مربوطه.

Toutes les marques commerciales sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Alle Handelsnamen sind Marken ihrer jeweiligen Unternehmen. ساری ترید نام‌ها و نشان‌ها شرکت‌های خودشان را دارند.

Tutte le denominazioni commerciali sono marchi registrati delle rispettive società. Wszystkie nazwy handlowe są znakami handlowymi stanowiącymi własność odpowiednich firm. Todas as designações comerciais são marcas registadas das respectivas empresas.

Todos los nombres comerciales son marcas registradas de sus empresas respectivas. Tüm ticari isimler, ilgili şirketlerin ticari markalarıdır. جميع الاسماء التجارية تعتمد على علامات تجارية خاضعة للشركات المملوكة ويمكن الحصول


www.globusgroup.com  
Globus (Shetland) Ltd, T2 Trafford Point, Twining Road, Trafford Park, Manchester, M17 1SH, United Kingdom  
Globus EMEA FZE, Jafza One, Tower A, Office 2201, Jebel Ali, PO Box 61195, Dubai, United Arab Emirates  
Globus Group Americas LLC, 45 Rockefeller Plaza, Suite 2000, New York City, New York, 10111, USA  
EU representative: Globus EMEA Ltd, 51 Dawson Street, Dublin, D02 AN25, Ireland

مستويات الأداء والحماية تطبق فقط على الطقم كإجمالي تجنب ملاصقة القفازات لأسنة اللهب المكشوف القفاز مخصص للاستخدام في حالة الحفاف

Performance levels and the protection only apply to the complete assembly - The glove must not come into contact with a naked flame - The glove is intended for use in dry condition. No flame protection is claimed. De prestatie-niveaus en de bescherming gelden alleen voor het geheel - De handschoen mag niet in contact komen met een naakte vlam - Der Handschuh ist für den trockenen Zustand vorgesehen.

سطوح كرابي و محافظت فقط دربارہ مجموعہ كامل كاربرد دارد دستگوش ناپيد با شعله بدون حفاظ بخورد کند  
دستگوش برای استفاده در شرایط خشک در نظر گرفته شده است  
• Le gant est destiné à être utilisé à l'état sec.  
• Die Leistungsfähigkeit und der Schutz gelten ausschließlich für die gesamte Einheit - Der Handschuh darf nicht mit offenen Flammen in Berührung kommen - De handschoen is bedoeld voor gebruik in droge toestand.  
• नरिपादन सुतर और संरक्षण केवल पूरण संयोजन पर लागू होते हैं • दस्ताना कसि खुली लपट के संपर्क में कतई नहीं आना चाहिए • दस्ताने सूएक स्थिति में उपयोग के लिये अभिप्रेत है  
• I livelli di prestazione e protezione si applicano solo al gruppo completo - I guanti non devono entrare in contatto con fiamme vive - Il guanto è destinato all'uso in condizioni asciutte.  
• Poniomy właściwości użytkowe oraz ochrona mają zastosowanie wyłącznie do kompletnego zestawu • Rękawica nie może mieć kontaktu z nieosłoniętym płomieniem • Rękawiczka przeznaczona do użytku w stanie suchym.  
• Os níveis de desempenho e a proteção aplicam-se apenas ao conjunto completo - A luva não pode entrar em contacto com uma chama - A luva deve ser usada seca.  
• Los niveles de rendimiento y la protección solo se aplican al conjunto completo - El guante no debe entrar en contacto con llama viva - El guante está diseñado para usarse en condiciones secas.  
• Performans seviyeleri ve koruma sadece montajı tamamlanmış hal için geçerlidir - Eldiven çıplak alevle temas etmemelidir - Eldiven kuru koşullarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır.  
• مستويات الأداء والحماية تطبق فقط على الطقم كإجمالي تجنب ملاصقة القفازات لأسنة اللهب المكشوف القفاز مخصص للاستخدام في حالة الحفاف

SKY-POK-US-ARIA-00233



**ASKYTEC™**  
**Aria™**

EN388:2016 +A1:2018



4131A

EN407: 2020



X1XXXX

ANSI/ISEA 105



AX  
4 2





Hand size defined in EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 اندازه دست تعريف شده در EN ISO 21420:2020 Handmaat gedefinieerd in EN ISO 21420:2020 Taille des mains définie par la norme EN ISO 21420:2020 Handgrösse gemäss EN ISO 21420:2020 EN ISO 21420:2020 مقاس اليد كما هو محدد في النورجة	Glove size اندازه دستگوشی Handschonmaat دستبانه کا آकार Taille de gant دستبانه كبر Taglia guanto Rozmiar rękawicy Tamanho da luva Tamaño de guante Eldiven ölçüsü رمز المنتج	Product code محصول Productcode Code produit Produktkennung उत्पाद कोड Codice prodotto Kod produktu Código do produto Código de producto Ürün kodu
7	S/7	SKY491
8	M/8	SKY492
9	L/9	SKY493
10	XL/10	SKY494
11	XXL/11	SKY495

Products conform to the requirements of: EU regulation 2016/425 of the European Parliament of the Council as Personal Protective Equipment (PPE)

Produkte entsprechen den Anforderungen von: EU-Verordnung 2016/425 der Europäischen Parlaments als persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Produtos conformes os requisitos de: regulamento 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho relacionado com o Equipamento de Proteção Individual (EPI)

Producten voldoen aan de eisen van: EU-verordening 2016/425 van het Europees Parlement als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

उत्पाद संश्लेषणित आवश्यकताओं की पूर्णतः करते हैं: नया संश्लेषणित सुरक्षा उपकरण (पी.पी.ई.) पर कठोरता और सुरक्षा के लिए संश्लेषणित (पी.पी.ई.)

Los productos cumplen con los requisitos de: reglamento de la UE 2016/425 del Parlamento Europeo como Equipo de Protección Personal (EPI)

Ürün aşağıdaki düzenlemelerin gereksinimlerine uygundur: ve Kışıl Koruyucu Donanım (KİD) olarak Avrupa Konseyi Parlamento'sunun 2016/425 sayılı A1 yönetmeliği

Los productos son conformes a los requisitos de: le règlement de l'UE 2016/425 du Parlement européen en tant qu'équipement de protection individuelle (EPI)

Produkty spełniają wymagania: rozporządzenie UE 2016/425 Parlamentu Europejskiego jako środki ochrony indywidualnej (SOI)

Les produits sont conformes aux exigences de: le règlement de l'UE 2016/425 du Parlement européen en tant qu'équipement de protection individuelle (EPI)

Tipovi ispitivanja (Module B) issued by: Baumstempelprüfung zertifikate (Modul B) ausgestellt von: Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por: Certificates van typekeuring (module B) afgegeven door: एशिया परीक्षण प्रमाणपत्र (संक्षिप्त) जारीकर्ता: Certificados de exame de tipo (Módulo B) emitidos por:

Attestati di esame del tipo (Module B) rilasciati da: Attestat de examen de tip (Module B) eliberate de: Certifikaty badania typu (modul B) wydane przez: Certificates of examen de type (module B) délivrés par: Tip muayene sertifikalarının (Modül B) yayımlanması: مصادقات اختبار النوع (الوحدة ب) الصادرة عن:

EU: SATRA Technology Europe, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin, D15 VNZP, Ireland (Notified body No. 2777)

